

Carla, 22 anni. Credeva di non rischiare perchè la mamma non si era mai ammalata. Ma si sbagliava.

Claudia, 18 anni. Pensava che il tumore del collo dell'utero colpisse solo le donne più mature.

Credi che la prevenzione del tumore del collo dell'utero possa aspettare?

Pensaci!



La prevenzione del tumore al collo dell'utero ha bisogno di un minuto del tuo tempo.

Leggi questo depliant per sapere come puoi proteggerti.

Dove posso rivolgermi per la vaccinazione e/o i test di screening?

E' importante che anche i tuoi familiari e i tuoi amici leggano questi consigli, per conoscere la malattia e i modi per prevenirla.

Bibliografia: 1. Parkin DM *et al.* CA Cancer J Clin 2005;55:74-108. 2. Ricciardi A *et al.* Incidence of invasive cervical cancer and direct costs associated with its management in Italy. Tumori, 95: 146-152, 2009. 3. Castellsagué X *et al.* Gynecol Oncol 2009;115:515-523. 4. Dunne EF *et al.* JAMA 007:297: 813-819. 5. Goldie SJ *et al.* J Natl Cancer Inst 2004;96:604-615. 6. Harper DM *et al.* Lancet 2004;364:1757-1765. 7. Stanley M. Clinical Oncol 2008;20:388-394. 8. Devereaux-Walsh C *et al.* BMC Public Health 2008;8:368. 9. Tjalma WA *et al.* Best Pract Res Clin Obstet Gynaecol 2005;19:469-483. 10. Bosch FX *et al.* J Clin Pathol 2002;55:244-265. 11. Walboomers JMM *et al.* J Pathol 1999;189:12-19. 12. Schiffman M, Kjaer SK. J Natl Cancer Inst Monogr 2003;31:14-19. 13. Bosch FX *et al.* Vaccine 2008;26:S1K1-K16. 14. Bosch FX. Brit J Can 2008;98:15-21. 15. Brown DR *et al.* J Infect Dis 2005;191:182-192. 16. Baseman JG, Koutsky LA. J Clin Virol 2005;32:516-524. 17. Canavan TP & Doshi NR. Am Fam Physician 2000;61:1369-1376. 18. Sigurdsson K. Acta Obstet Gynecol Scand 1999;78:478-485. 19. Szarewski A. Expert Opin Biol Ther 2010;10(3):477-487. 20. Garnett GP *et al.* Vaccine 2006; 24(Suppl 3):S178-186. 21. Riassunto delle caratteristiche del prodotto. Cervarix™. GlaxoSmithKline, vers. aggiornata 21 febbraio 2011. 22. Rivera Medina D *et al.* Safety and Immunogenicity of the HPV-16/18 AS04-Adjuvanted Vaccine: A Randomized, Controlled Trial in Adolescent Girls. Journal of Adolescent Health 46 (2010) 414-421. 23. WHO: Human papillomavirus vaccines – WHO position paper, Weekly epidemiological record, No. 15, 2009;84:117-132. 24. Riassunto delle caratteristiche del prodotto. Gardasil, 2010.

Autorizzazione Ministero della Salute del 22/11/2011

COD: 39894094



Credi che il tumore del collo dell'utero non sarà mai un tuo problema?

Pensaci!



Non correre rischi inutili.

Chiedi al tuo medico di fiducia maggiori informazioni su vaccinazione e screening.

Lucia, 25 anni. Non aveva mai fatto nulla perchè credeva che non si potesse prevenire il tumore. La vaccinazione e lo screening potrebbero invece proteggere la sua vita.



- Il cancro del collo dell'utero rappresenta la seconda forma tumorale più diffusa tra le donne nel mondo.¹
- Circa 3.000 donne, ogni anno in Italia, si ammalano di tumore al collo dell'utero.²
- Il rischio di contrarre questa malattia non risparmia nessuna donna.^{3,4}
- La vaccinazione contro la causa scatenante del tumore del collo dell'utero e lo screening regolare contribuiscono alla sua prevenzione.⁵⁻⁷

Fermati un minuto a pensare

Circa 3.000 donne, ogni anno in Italia, si ammalano di tumore al collo dell'utero.² Si tratta di una reale minaccia per tutte le donne,^{3,4} tuttavia, molte di loro non conoscono a sufficienza questa malattia. Dedica un minuto del tuo tempo alla lettura di questo depliant per scoprire come prevenirla.⁸

D: Che cos'è il carcinoma della cervice uterina?

R: Il carcinoma della cervice uterina è altrimenti detto cancro del collo dell'utero.⁹ A differenza di altre forme tumorali, questa condizione non è di natura ereditaria, in quanto è causata da un'infezione virale.¹⁰

D: Quali sono le cause della malattia?

R: Il tumore della cervice uterina è causato dall'infezione di alcuni tipi di HPV, principalmente i tipi 16 e 18, responsabili di circa il 70% dei casi di cervicocarcinoma.^{9,11} L'HPV è un virus che si trasmette prevalentemente con l'attività sessuale e il contatto intimo.^{9,12} Il preservativo non garantisce una protezione totale.¹²

D: Quali sono i soggetti maggiormente a rischio?

R: Il carcinoma della cervice uterina può colpire tutte le donne sessualmente attive, indipendentemente dall'età, quindi, non solo quelle più mature.¹³⁻¹⁴ Le infezioni da HPV colpiscono fino all'80% delle donne nel corso della loro vita.¹⁵ Non tutte le infezioni sono responsabili dello sviluppo del tumore: alcune si risolvono in modo naturale mentre altre possono causare il carcinoma.¹⁶

D: Noterò qualche sintomo?

R: Spesso, nelle fasi iniziali della malattia, il tumore non causa segni o sintomi.^{17,18} In genere, sono necessari diversi anni perché si sviluppi; tuttavia, i segni precoci dell'infezione possono essere rilevati sottoponendosi regolarmente a test di screening, come il Pap-test.^{9,18}

D: In che modo posso prevenire il tumore della cervice uterina?

R: È oggi disponibile in Italia un vaccino efficace nella prevenzione delle infezioni da HPV 16 e 18, i tipi responsabili di circa il 70% dei casi di cervicocarcinoma. Il Pap-test,⁵⁻⁷ eseguito regolarmente, è invece utile per identificare precocemente le eventuali lesioni da HPV. È raccomandato sottoporsi al Pap-test a partire dai **25** anni e ripeterlo ogni **3** anni.

D: Perché la vaccinazione e i test di screening regolari sono importanti?

R: Sebbene la vaccinazione contribuisca a proteggerti dalle principali cause del tumore del collo dell'utero, non garantisce una protezione verso tutti i tipi oncogeni di HPV, pertanto è importante sottoporsi regolarmente a Pap-test.^{14,19} La vaccinazione e lo screening sono complementari e insieme rappresentano il metodo più efficace per prevenire il carcinoma della cervice uterina.^{5,14,19,20}

D: Qual è il momento migliore per la vaccinazione?

R: Il vaccino ha lo scopo di prevenire l'infezione da HPV e quindi è opportuno somministrarlo prima del contatto con il virus, cioè prima dell'inizio dei rapporti sessuali. Per questo, in Italia, il Servizio Sanitario Nazionale raccomanda e offre gratuitamente la vaccinazione alle ragazze che hanno compiuto **11 anni**.

D: Sono troppo piccola o troppo grande per la vaccinazione?

R: Le donne a partire dai 9 anni possono trarre notevoli benefici dalla vaccinazione contro l'infezione che causa il tumore della cervice uterina.^{21,22} Ti consigliamo di parlare con il tuo medico di fiducia per capire se la vaccinazione sia la soluzione adatta al tuo caso.

D: Ho una relazione stabile, devo vaccinarmi comunque?

R: Anche se hai un unico partner da molto tempo, potresti essere ugualmente a rischio e, quindi, trarre beneficio dalla vaccinazione. Assicurati un'adeguata protezione per il futuro con la vaccinazione e sottoponendoti regolarmente allo screening.

D: Cosa prevede la vaccinazione?

R: La vaccinazione richiede tre iniezioni nell'arco di sei mesi, somministrate da un medico, un infermiere o un professionista sanitario. Affinché il vaccino sia altamente efficace, è importante completare l'intero ciclo di vaccinazione, comprensivo di tre dosi. Inoltre, dovrai comunque continuare a sottoporsi regolarmente allo screening.²¹⁻²⁴

D: E ora, cosa devo fare?

R: Una volta letto questo depliant, ti consigliamo di prendere al più presto appuntamento con il tuo medico per avere ulteriori informazioni sulla malattia e la vaccinazione.

Prendi un appuntamento con il tuo medico

Sai rispondere alle domande sottostanti? Parla con il tuo medico per saperne di più.

- In che modo la vaccinazione contribuisce alla prevenzione del tumore della cervice uterina?
- La vaccinazione è adatta alle ragazze della mia età?
- Perché dovrei vaccinarmi anche se ho una relazione stabile?
- Quanto è importante la vaccinazione?
- Perché devo continuare a sottopormi regolarmente a test di screening dopo la vaccinazione?

Scrivi qui eventuali altre domande da porre al tuo medico